

# Wenn et Bedde sich lohne däät

BAP - Unsere Vorlage zum Austausch untereinander...

**Ref: Wenn et Bedde sich lohne däät, wat meinste wohl, wat ich dann bedde däät.**

*Wenn das Beten sich lohnen würde, was meinst du wohl, was ich dann beten würde.*

**Ja, wenn et Bedde sich lohne däät, wat meinste wohl, wat ich dann bedde däät, bedde däät.**

*s.o.*

**1. Ohne Prioritäre, einfach su wie et köhm fing ich ahn, nit bei Adam un nit bei Unendlich,**

*Ohne Prioritäten, einfach so wie es käme finge ich an, nicht bei Adam und nicht bei Unendlich,*

**trotzdämm: jeder un jedes köhm draan, für all dat, wo der Wurm drin,**

*trotzdem: jeder und jedes käme dran, für all das, wo der Wurm drin ist,*

**für all dat, wat mich immer schon quält, für all dat, wat sich wohl niemohls ändert,**

*für all das, was mich schon immer quält, für all das, was sich wohl niemals ändert,*

**klar - un och für dat, wat mer jefällt.**

*klar, und auch für das, was mir gefällt.*

**Vum Choral für die Dom-Duuv, die verkrüppelt vereng en der Sood,**

*Vom Choral für die Dom-Taube, die in der Gosse verkrüppelt verendet,*

**bess zo Psalme für 't Wedder un die Stunde met dir, die ze koot.**

*bis zu Psalmen für das Wetter und die Stunde mit dir, die zu kurz sind.*

**Ich däät bedde, wat et Zeuch hält, ich däät bedde op Deufel kumm russ,**

*Ich würde beten, was das Zeug hält, ich würde beten auf Teufel-komm-raus,*

**ich däät bedde für wat ich jraad Loss hätt, doch für nix, wo mer wer säät: Do muss, do muss!**

*ich würde beten für das, wozu ich gerade Lust hätte, doch für nichts, wo mir jemand sagt: Du musst, du musst!*



**2. Ne Ruusekranz dämm Poet, dä als Schoof en 'nem Wolfspelz rømmsteh,**

*Einen Rosenkranz dem Poeten, der als Schaf in einem Wolfspelz rumsteh,*

**nevve Troubadour un Prophet, dänne 't Laache tagtäglich verjeht.**

*neben Troubadour und Propheten, denen das Lachen tagtäglich vergeht.*

**Ich däät en Käz opstelle für Elvis,**

*däät e Huhamp bestelle für John, Ich würde eine Kerze aufstellen für Elvis, würde ein Hochamt für John bestellen,*

**Prozessione die jinge für Janis,**

*all die Helde, die wööte belohnt. Prozessionen die gingen an Janis, all die Helden, die würden belohnt werden.*

**Un e Vaterunser dämm Feldherr, dä drop waat,**

*datte endlich verliert, Und ein Vaterunser dem Feldherren, der dauf wartet,*

*dass er endlich verliert,*

**dämm et huhkütt bei singe Triumphzöch,**

*dä Obeliske jenooch apportiert. dem es hochkommt bei seinen Triumphzügen,*

*der genug Obelischen apportiert hat.*

**Für die zwei Philosophe, die schänge, en 'nem**

**Elfenbeinturm en Klausur,**

*Für die zwei Philosophen, die schimpfen, in einem Elfenbeinturm in Klausur,*

**die sick Minschejedenke sich zänke - uss Erbarne e Stoßjebet nur, e Stoßjebet nur.**

*die seit Menschengedenken sich streiten - aus Erbarmen ein Stoßgebet nur, ein Stoßgebet nur.*

**3. Ich däät bedde für Sand em Jetriebe,  
un jed Klofrau kräät Riesen-Applaus,  
Ich würde beten für Sand im Getriebe,  
und jede Klofrau bekäme Riesen-Applaus,  
övvverhaup jeder Unmengen Liebe,  
un dä Sysiphus nit nur en Paus.**

*überhaupt jeder Unmengen von Liebe,  
und der Sysiphus nicht nur eine Pause.*

**Ich däät die Rubel bremse, die rolle,  
Kronjuwele verbanne nohm Schrott,  
Ich würde den rollenden Rubel bremsen,  
Kronjuwelen auf den Schrott verbannen,  
leet all Jrenze un Schranke verschwinde,  
jede Speer, jed Jewehr, jed Schafott.**

*ließe alle Grenzen und Schranken verschwinden,  
jeden Speer, jedes Gewehr, jedes Schafott.*

**V'leich beneid' ich och die gläüve künne,  
doch - wat soll 't - ich jaach doch kei Phantom.**

*Vielleicht beneide ich auch die, die glauben können,  
doch - was soll's - ich jage doch kein Phantom.*

**Jott, wöhr 't Bedde doch bloß nit su sinnlos,  
denn off denk ich, mir wöhre bahl schon**

*Gott, wäre das Beten doch nur nicht so sinnlos,  
denn oft denke ich, wir wären bald schon*

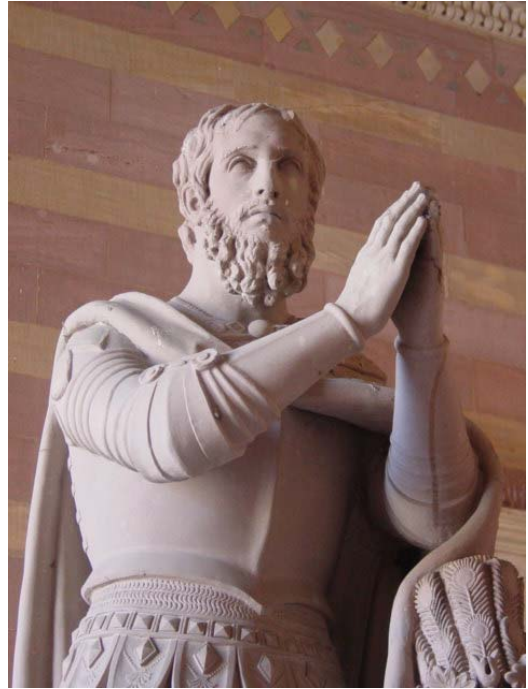
**ahn dämm Punkt, wo 't ejal weet,**

**wä Rääsch hatt, wo Beziehung un Kohle nit zählt.**

*an dem Punkt, wo es egal wird, wer Recht hat, wo Beziehungen und Kohle nicht zählt.*

**Mir sinn all zosamme om Kreuzwääsch etwa do, wo mer 't dritte mohl fällt, et dritte mohl fällt.**

*Wir sind alle zusammen auf dem Kreuzweg etwa da, wo wir das dritte Mal fallen, das dritte Mal fallen.*



*Text: Wolfgang Niedecken / Musik: BAP*

*1982, aus dem Album "vun drinne noh drusse"; 1983, aus dem Album "bess demnähx"*